

HEJ!

Mitt namn är Lasse Lund och här är min språkberättelse. Jag är en helt finskspråkig person som alltid har tyckt att svenska är ett enklare språk än engelska. Svenska har spelat en stor roll i mitt liv sedan jag var elva år gammal.

Jag började studera svenska redan under lågstadiet i min hemstad i Björneborg. Efter nästan hela studietiden omfattande studier i svenska tog jag studentexamen i svenska i avancerad nivå vid Björneborgs Lyceum. Gymnasietiden fick mig bli ännu mer hungrig att utveckla mig i svenska. Då valde jag att utföra min ett-åriga militärtjänst i Dragsvik i Raseborg som var ett svenskspråkigt truppförband vid Hangö udd.



I och med tiden i militären och utmaningen att vara finskspråkig i en helt svenskspråkig miljö i Dragsvik ville jag fortsätta utmana mig själv genom att studera på svenska. Att bli en jurist hade varit min dröm sedan jag var 16 år gammal. Det kändes också naturligt att söka till svenskspråkig utbildning vid Åbo Akademi och som plan B till olika juristprogram i Sverige. Mot alla odds blev jag antagen till juristprogrammet vid Örebro universitet i Sverige. Då började ett nästan sex-årigt äventyr på andra sidan av Östersjön.

I början av studietiden i Örebro bestämde jag mig för att engagera mig i studentliv trots att jag kanske var den tystaste i klassen. Jag kände mig själv väldigt osäker att tala svenska då. Efter ett tag blev ändå jag ganska bekväm med att prata svenska. Jag övertygade mig själv att det viktigaste var att våga göra mitt bästa och strunta i små misstag som jag gjorde.

Det finns mycket mer att berätta för dig men till slut vill jag säga att svenskan har tillfört mycket nytta i mitt liv i Finland – både innan och efter mina studier i Sverige. Därför vill jag ge några tips här i slutet av min berättelse:

- Våga göra misstag! Det viktigaste är att använda sig av språket både i tal och skrift.
- Ha telefonen och text i strömningstjänster på svenska. Alla små vardagliga saker på svenska hjälper att upprätthålla språkkunskap. Tack för mig – och ha det fint!

*Hälsningar,
Lasse Lund*

HEJ!

Minun nimeni on Lasse Lund. Olen täysin suomenkielinen vastavalmistunut juristi, jonka mielestä ruotsi on aina ollut helpompi kieli kuin englanti. Ruotsin kielellä on ollut merkittävä rooli elämässäni 11-vuotiaasta asti. Tässä kielitarinassa kerron taustastani ja suhteestani ruotsin kieleen.

Aloitin ruotsin opiskelun jo alakoulussa kotikaupungissani Porissa. Lähes koko kouluajan kestäneiden kieliopintojen jälkeen kirjoitin A-ruotsin ylioppilaskirjoituksissa Porin Lyseossa. Lukiovuodet saivat minut entistä nälkäisemmäksi kehittämään ruotsin kielen taitojani. Siksi päätin suorittaa varusmiespalvelukseni Dragsvikissä, joka sijaitsee historiallisella Hankoniemellä Etelä-Suomessa.



Ruotsinkielinen varusmiespalvelus ja haaste elää suomenkielisenä täysin ruotsinkielisessä ympäristössä saivat minut innostumaan ajatuksesta opiskella täysin ruotsiksi. Juristin ammatti ja oikeustieteen opinnot olivat olleet haaveitani 16-vuotiaasta saakka. Tuntui luontevalta hakea ruotsinkieliseen oikeustieteen koulutukseen Suomessa ja suunnitelma B:nä yliopisto-opintoihin Ruotsiin. Täysin odotusten vastaisesti sain paikan oikeustieteiden maisterin tutkinto-ohjelmasta Ruotsista Örebron yliopistosta (juristprogrammet vid Örebro universitet). Päätin ryhtyä toimeen ja ottaa paikan vastaan. Siitä alkoi melkein kuusivuotinen seikkailu Itämeren toisella puolella.

Opintojeni alussa päätin lähteä aktiivisesti mukaan opiskelijaelämään siitä huolimatta, että olin luokkani hiljaisimpia. Tunsin itseni todella epävarmaksi ruotsin kielen puhujaksi silloin. Jonkin ajan jälkeen rohkaistuin ja uskalsin alkaa käyttää ruotsia virheistä huolimatta. Tärkeintä olisi, että puhun ja kirjoitan niin paljon ruotsia kuin pystyn. Olihan opinnot myös täysin ruotsiksi ja niistä olisi selvittävä. Paljon riittäisi vielä kerrottavaa, mutta näin lopuksi haluan mainita, että ruotsista on ollut minulle suuri hyöty ollessani Suomessa ennen ja jälkeen opintojeni. Siksi haluan antaa nämä muutamat vinkit tarinani päätteeksi:

- Uskalla tehdä virheitä! Tärkeintä on käyttää kieltä niin kirjoittaessa kuin puhuessa.
- Muuta puhelin ja striimauspalvelujen tekstitys ruotsiksi! Pienetkin arjen asiat auttavat ylläpitämään kielitaitoa, jos ympäristö on muuten suomeksi.

*Hälsningar,
Lasse Lund*